# DISTRICT SCOLAIRE DE PHILADELPHIE

## ATTESTATION DE RÉSIDENCE (CORRIGÉE AVRIL 2014)

## SECTION 1 – INFORMATIONS SUR LA RÉSIDENCE / SECTION 1- RESIDENCY INFORMATION

Je/Nous,réside (ons) actuellement au	Nous,réside (ons) actuellement au,			
Nom Parents/Tuteurs / Name of Parent (s)/Guardian(s)	Adresse / Address			
Code Postal Numéro de Téléphone				
Code Postal Numéro de Téléphone				
SECTION 2 – INFORMATIONS SUR LES ENFANTS / SECTION 2- CHILDREN'S	INFORMATION			
Je/Nous déclare (ons) que les enfants suivants habitent avec moi (nous) à l'adresse indiquée ci-dessus:				
NOMS DES ENFANTS / NAME (S) OF CHILDREN	DATE DE	NIVEAU	NUMÉRO ID DE	
	NAISSANCE	ACTUEL /	L'ELEVE / STUDENT	
	(mm/jj/aa) / DATE OF BIRTH	CURRENT GRADE	ID NUMBER	
	(mm/dd/yy)	LEVEL		
SECTION 3 – VÉRIFICATION PROPRIÉTAIRE OU LOCATAIRE / SECTION 3- HOMEOWNER OR TENANT VERIFICATION				
Je,, soussigné être le propriétaire ou le locataire légal de la résidence Propriétaire ou locataire de la résidence / Property Owner or Lessee (Renter) of the residence				
Proprietaire ou locataire de la residerice / Property Owner of Lessee (Kenter) of the residerice				
située au et				
Nom des parents/Tuteurs / Name of Parent (s)/Guardian(s)				
les enfants mentionnés ici vivent à plein temps à l'adresse ci-dessus.				
Adresse courante, Code postale / Current Address, Zip				
Signature propriétaire ou locataire / Homeowner or Tenant's Signature	Date / Date			
SECTION 4 – SIGNATURE ET LEGALISATION (Prière de lire avant de signer.) /				
SECTION 4- SIGNATURE AND NOTARY- (Please read the entire statement before signing.) J'assume la responsabilité de prévenir le district scolaire si les circonstances décrites ci-dessus changent.				
assume la responsabilite de prevenir le district scolaire si les circonstances decrites ci-dessus changent.				
Je comprends que les déclarations faites ici sont soumises aux dispositions du Code Criminel de la Pennsylvanie concernant les				
parjures, les falsifications faites sous serment aux autorités, la fraude et toutes les infractions applicables.				
la quis conscient(a) que les faits mentionnés cent l'objet d'enquêtes, et s'il est établi que les déclarations si dessus ne cent nes				
Je suis conscient(e) que les faits mentionnés sont l'objet d'enquêtes, et s'il est établi que les déclarations ci-dessus ne sont pas véridiques, que ce soit maintenant ou dans l'avenir, mon ou mes enfants seront immédiatement réaffectés à une école de quartier				
en fonction de la véritable adresse. En outre, le District Scolaire de Philadelphie peut présenter officiellement mon nom au				
Procureur Général du District de Philadelphie pour enquête sur toutes les infractions applicables.				
J'ai lu les conditions ci-dessus de la présente attestation, et j'atteste que les déclarations faites sont véridiques et exactes sur la base de ma connaissance personnelle. Je comprends que si cette attestation est violée, le District peut engager des procédures civiles				
et/ou pénales.	olee, le District peut	engager des p	orocedures civiles	
=	Parent/Tuteur /	Date	/ Date	
Signature Parent/Legal Guardian Signature P	Parent/Legal Guardian			
LÉGALISATION SEULEMENT /NOTARY ONLY				
		NOTA	RY PUBLIC	
Subscribed and sworn to before me on this day of	, 20	STA	MP HERE	

## DISTRICT SCOLAIRE DE PHILADELPHIE

## ATTESTATION DE RÉSIDENCE (CORRIGÉE AVRIL 2014)

#### **INSTRUCTIONS**

#### **SECTION 1- INFORMATION SUR LA RÉSIDENCE**

Prière d'indiquer le nom des parents/tuteurs, l'adresse courante, le code postal et le numéro de téléphone de la résidence où résident actuellement les parents/tuteurs et les enfants.

#### **SECTION 2- INFORMATION SUR LES ENFANTS**

Prière d'indiquer le nom, la date de naissance, le niveau actuel et le numéro d'identification scolaire de tous les enfants en âge scolaire résidant à la courante adresse.

#### SECTION 3- VERIFICTION DU PROPRIÉTAIRE OU DU LOCATAIRE

Cette section doit être remplie par le propriétaire ou le locataire de la résidence. Prière d'indiquer le nom complet du propriétaire ou du locataire; l'adresse courante et le code postal; le nom des parents/tuteurs. Le propriétaire ou le locataire doit signer et dater cette section.

#### **SECTION 4- SIGNATURE ET LÉGALISATION**

Prière de lire la déclaration en entier avant de la signer. Les parents/tuteurs doivent signer et dater cette section.

#### PROCÉDURE DE L'ATTESTATION DE RÉSIDENCE

- 1. Soumettre le formulaire dûment rempli et signé à votre Centre local de ressources pour les parents et les familles du District Scolaire de Philadelphie (prière de voir ci-dessous).
- 2. Pour des raisons de sécurité et de responsabilité, les documents suivants seront requis.
  - a. Identité des parents/tuteurs
  - b. Identité du propriétaire/locataire. Les documents acceptables sont:
    - Permis de conduire/de non-conduite courant.
    - Carte professionnelle fédérale, étatique ou municipale avec photo.
    - Passeport.
- Le propriétaire/locataire <u>doit</u> fournir deux(2) preuves de résidence indiquant son nom et adresse.
   Les documents acceptables sont :
  - Titre de propriété
  - Paiement final du prêt immobilier (Mortgage settlement sheet)
  - Quittance récente des impôts sur la propriété
  - Quittances courantes (gaz, électricité, eau, TV câblée, téléphone)
  - Copie originale du contrat de location avec le nom des parents/tuteurs et signée par toutes les parties (en caractères imprimés, mais les contrats remplis à la main sont aussi acceptés avec une preuve supplémentaire de résidence.)
  - Lettre de l'IRS ou tout autre document financier tels que les fiches de paie, W1, 1040, 1099
  - Carte de vote indiquant l'adresse courante
  - Fiche de paie récente indiquant l'adresse courante
  - Une lettre récente d'une agence gouvernementale indiquant le nom et l'adresse des parents/tuteurs (Social Security, Social Security, IRS, etc.)

- Permis de conduire/de non-conduite de la Pennsylvanie avec adresse courante
- Carte grise ou assurance automobile courante
- Les lettres d'affectation à un refuge ou à une résidence sont également acceptables pour les élèves sans domicile fixe.
- Les lettres des foyers d'accueil/garde d'enfants et du DHS sont également acceptables pour l'inscription lorsque l'élève est à la charge d'une famille d'accueil/agence de garde d'enfants;
- Facture de carte de crédit courante
- Changement d'adresse avec l'adresse courante
- Relevé de compte bancaire avec l'adresse courante

#### **CENTRES DE RESSOURCES POUR PARENTS ET FAMILLES**

#### Learning Network 1

South Philadelphia High School 2101 South Broad Street Philadelphia, PA 19148 Phone: (215) 952-6300

#### Learning Network 5

2603 N. 5th Street Philadelphia, PA 19133 Phone: (215) 291-5696 Fax: (215) 291-6040

#### Learning Network 2

McMichael School (rez-de-chaussée arrière) 3543 Fairmount Ave. Philadelphia, PA 19104 Phone: (215) 823-5530 Fax: (215) 823-5535

#### Learning Network 6

1100 E. Mt. Pleasant Ave. Philadelphia, PA 19150

Phone: (215) 248-6684 Fax: (215) 248-6687

#### Learning Network 3

School District Administration Building 440 N. Broad Street, 1erétage Philadelphia, PA 19130

Phone: (215) 400-4180 Fax: (215) 400-4183

### Learning Network 7

Grover Washington Middle School 201 E. Olney Ave. Philadelphia, PA 19120 Phone: (215) 456-0433 Fax: (215) 456-0434

#### Learning Network 4

Alt Ed Center West 4300 Westminster Ave Philadelphia, PA 19104 Phone: 267-292-6600

#### **Learning Network 8**

4101 Chalfont Drive Philadelphia, PA 19154 Phone: (215) 281-5903 Fax: (215) 281-2645